

3rd Session, 28th Parliament, 19 Elizabeth II,
1970

3^e Session, 28^e Législature, 19 Elizabeth II,
1970

THE HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

BILL C-95

BILL C-95

An Act to amend the Regional
Development Incentives Act

Loi modifiant la Loi sur les subventions
au développement régional

Her Majesty, by and with the advice
and consent of the Senate and House of
Commons of Canada, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement
du Sénat et de la Chambre des communes
du Canada, décrète:

1968-69,
c. 56, s. 6

1. Paragraph (f) of section 6 of the
Regional Development Incentives Act is
repealed and the following substituted
therefor:

1. L'alinéa f) de l'article 6 de la *Loi sur* 1968-69,
les subventions au développement régional 5 c. 56, art. 6
est abrogé et remplacé par ce qui suit:

“(f) such other factors relating to the
economic and social benefits and costs
of the facility as the Minister, upon 10
the basis of economic and social studies
of the designated region in which the
facility is or is proposed to be situate,
considers relevant.”

«f) les autres facteurs relatifs aux
avantages et aux coûts économiques et
sociaux de l'établissement que le Mi-
nistre, en se fondant sur des études 10
économiques et sociales de la région
désignée dans laquelle l'établissement
est situé ou dans laquelle on se pro-
pose qu'il soit situé, considère perti-
nents.»

15